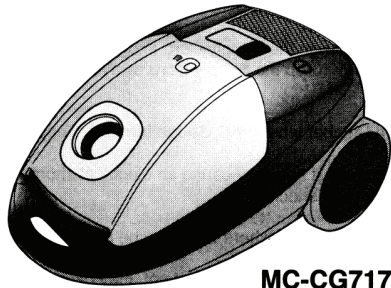




Panasonic®

Руководство по эксплуатации

Пылесос (бытовой)



MC-CG717



MC-CG715
MC-CG713
MC-CG711

№ модели

Серия MC-CG710

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ
ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** 2

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
ПЫЛЕСОСА** 5

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ..... 6

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА..... 9

ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА 10

**ОЧИСТКА ТКАННОГО МЕШКА
ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ** 11

ОБСЛУЖИВАНИЕ..... 13

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС 16

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 18

Перед началом
эксплуатации

Эксплуатация
прибора

При необходимости

Благодарим вас за выбор продукции Panasonic. Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное Руководство по эксплуатации, чтобы использовать продукт правильно и обеспечить длительный срок его службы. После прочтения руководства необходимо обеспечить его безопасное хранение. Данный пылесос предназначен только для бытового применения.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Для обеспечения безопасности пользователя данного продукта или находящихся рядом людей, а также во избежание угрозы материального ущерба необходимо выполнять приведенные ниже требования техники безопасности.

• Для предупреждения об опасности используются следующие термины. Они подразделяются по степени опасности или повреждений, которые могут произойти, если проигнорировать информацию предупреждений в ходе эксплуатации данного продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

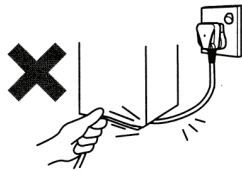
Данный термин предупреждает пользователя об опасности смертельного исхода или серьезной травмы в случае неправильной эксплуатации продукта.

- Запрещается оставлять пылесос включенным в розетку. Перед очисткой или обслуживанием прибора необходимо извлечь вилку из розетки. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или не имеющими опыта и знаний, если только при использовании прибора над ними не осуществляется руководство или контроль со стороны лица, отвечающего за их безопасность. В противном случае возможно поражение электрическим током, пожар или получение травмы.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы не допустить игр с прибором. В противном случае возможно поражение электрическим током, пожар или получение травмы.
- Запрещается использовать продукт, если повреждены сетевой кабель или вилка. Если пылесос не работает должным образом, подвергся удару, был поврежден, оставлен вне помещения или находился в контакте с водой, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр. В противном случае возможно поражение электрическим током или пожар.
- Если поврежден сетевой кабель, то для предотвращения угроз его должен заменить производитель, представитель сервисного центра или другое квалифицированное лицо.
- Запрещается тянуть за сетевой кабель (в том числе с целью переноса прибора), использовать его в качестве ручки, защемлять дверями или проводить вокруг острых кромок или углов. Не *перемещайте* пылесос поверх сетевого кабеля. Сетевой кабель не должен находиться рядом с нагретыми поверхностями. В противном случае возможен пожар.
- Запрещается прикасаться к вилке или пылесосу мокрыми руками. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Запрещается вставлять любые предметы во всасывающее отверстие и использовать пылесос, если индикатор вакуума светится красным. Не допускать попадания в прибор пыли, волокон, волос и любых других загрязнений, которые могут заблокировать или уменьшить поток воздуха.
- Не допускать попадания волос, свободной одежды, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие и в движущиеся детали. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Запрещается эксплуатировать пылесос без фильтра и тканного мешка для сбора пыли. В противном случае возможно поражение электрическим током или пожар.
- Выключите все органы управления перед выключением из розетки. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Запрещается собирать с помощью пылесоса горючие или огнеопасные вещества или иные вещества, которые могут обладать такими свойствами, а также использовать пылесос в областях, где могут присутствовать такие вещества. В противном случае возможно поражение электрическим током или пожар.
- Обслуживание данного прибора должно выполняться только авторизованным сервисным центром и только с использованием оригинальных запасных частей. В противном случае возможен пожар или нарушение работы прибора.
- Пылесос должен использоваться при допустимом номинальном напряжении. В противном случае возможно поражение электрическим током или пожар.

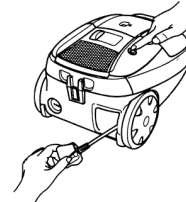


ВНИМАНИЕ!

Данный термин оповещает об опасности получения травм или причинения материального ущерба в случае неправильного использования продукта.



1. Во избежание повреждения сетевого кабеля запрещается размещать его под тяжелыми предметами при эксплуатации пылесоса. Это может привести к пожару.


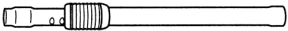
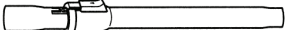
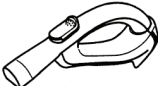







2. При сматывании сетевого кабеля необходимо удерживать вилку. В противном случае вилка может ударить пользователя.
3. Запрещается использовать «волшебную»/металлическую телескопическую трубку во время работы в режиме выдува. Горячий воздух от нагнетательного вентилятора может привести к нагреву «волшебной»/металлической телескопической трубки.

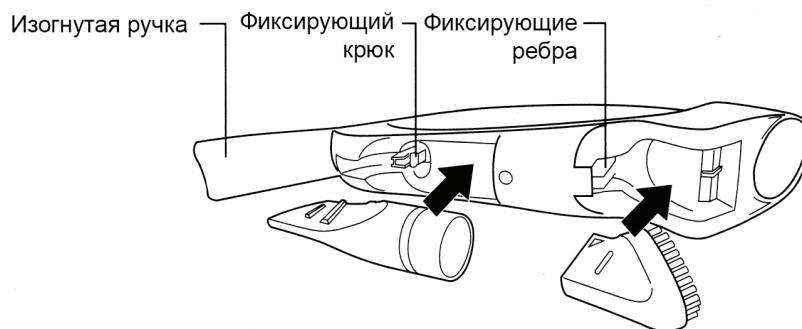
Для обеспечения длительного срока службы пылесоса соблюдать следующие указания.

- Данный пылесос предназначен только для бытового применения. Он не подходит для коммерческого или промышленного использования или для любых других задач, кроме уборки.
- Соблюдайте осторожность при обращении со шлангом, чтобы не повредить его.
- Запрещается использовать пылесос для сбора жидкостей, влажного мусора или острых предметов, таких как стекло. Это может привести к повреждению устройства.
- Запрещается собирать мусор непосредственно изогнутой ручкой или трубкой-удлинителем. Это приведет к износу их кромок и поломке.
- Запрещается включать пылесос при заблокированном входном отверстии для шланга. Это может привести к деформации от перегрева.
- Для подъема пылесоса используйте предназначенную для этого ручку (если отсоединится шланг от трубки-удлинителя или если поднять прибор за шланг, это может привести к повреждению шланга или образованию царапин на полу).

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

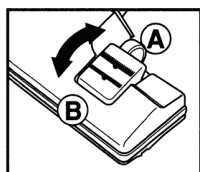
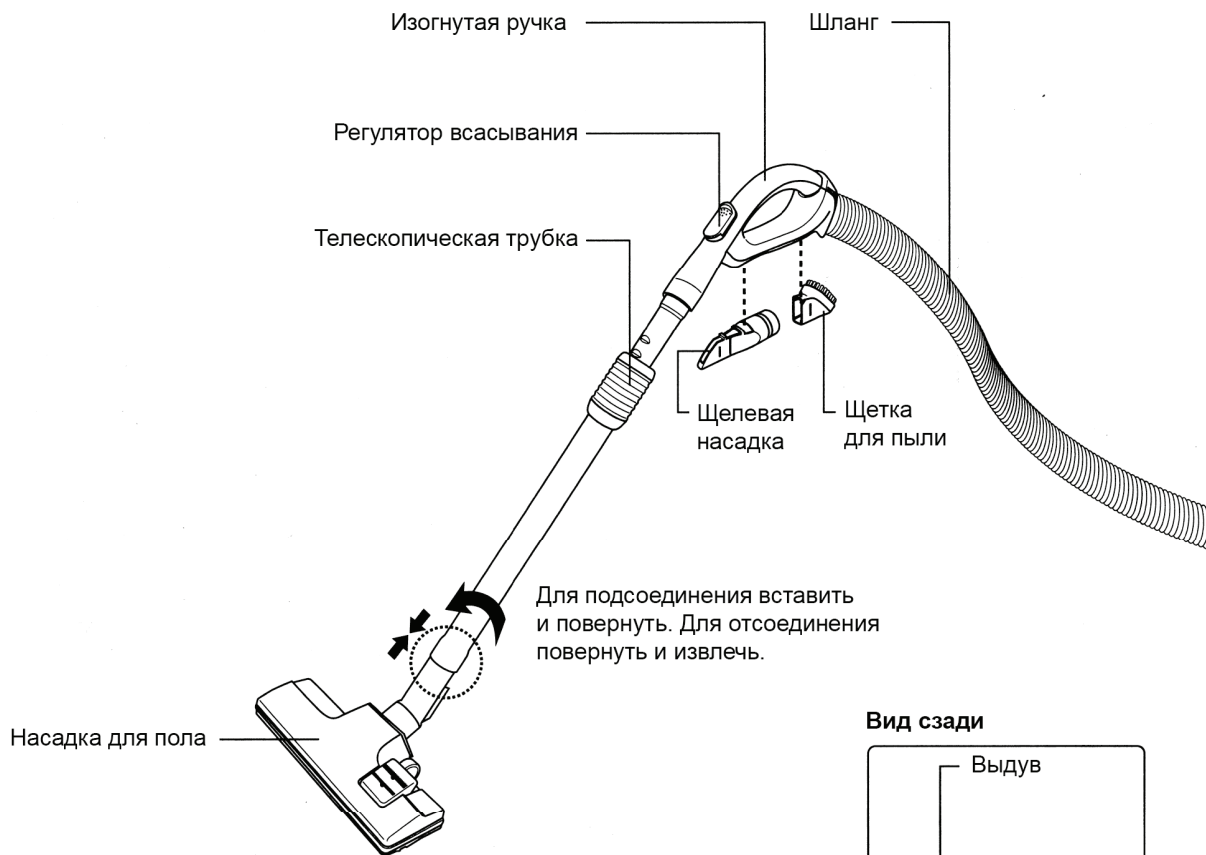
НАИМЕНОВАНИЕ		MC-CG717	MC-CG715	MC-CG713	MC-CG711
Шланг в сборе		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
«Волшебная» телескопическая трубка		1 шт.	1 шт.	-	-
Металлическая телескопическая трубка		-	-	1 шт.	1 шт.
Изогнутая ручка		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Щелевая насадка		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Щетка для пыли		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Насадка для пола		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Соединительный патрубок шланга		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Тканый мешок для сбора пыли		1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



Вставить щелевую насадку так, чтобы она полностью зафиксировалась крюком.

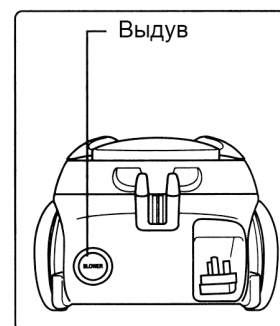
Вставить щетку для пыли так, чтобы она полностью зафиксировалась ребрами.



Переключение между уборкой ковра и паркета:

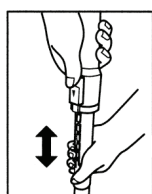
- Паркет: нажать рычаг А.
- Ковер: нажать рычаг В.

Вид сзади



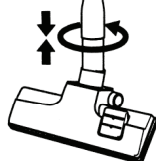
Телескопическая трубка

- Для подсоединения вставить и повернуть.
- Для отсоединения повернуть и извлечь.
- Длину телескопической трубки можно регулировать.



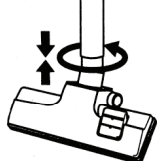
Для модели:

MC-CG711
MC-CG713



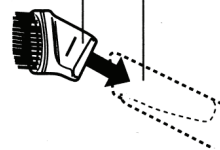
Для модели:

MC-CG715
MC-CG717

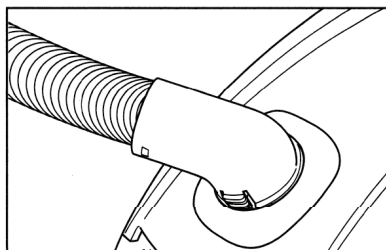


Щетка для пыли

Щелевая насадка



- Щетка для пыли используется для очистки мебели, жалюзи и книжных полок. Устанавливается на щелевую насадку.



Соединительный патрубков шланга

Крышка отсека для сбора пыли

Тканый мешок для сбора пыли (внутри)

Кнопка намотки сетевого кабеля

Регулятор мощности

Ножной переключатель ВЫКЛ/ВКЛ.

Вилка

Сетевой кабель

Фильтр (внутри)

Индикатор вакуума

Насадка для пола



■ Деревянный паркет

Для предотвращения царапин на деревянном полу не следует прижимать насадку с силой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждений поверхности пола запрещается пылесосить его, совершая движения из стороны в сторону.

■ Ковер

1. Сначала необходимо провести насадкой для пола по ковру вперед и назад в одном направлении, а затем повторить операцию в перпендикулярном направлении, отличающемся от первого на 90°.
2. В конце убрать углы комнаты.

ПРИМЕЧАНИЕ

При уборке нового ковра тканый мешок для сбора пыли быстро заполнится волокнами ковра. Данное явление будет постепенно ослабевать с каждой последующей уборкой.

Щелевая насадка



- Для очистки зазоров между мебелью, щелей диванов, узких мест и т. п. на полу.



- Присоединить щелевую насадку к концу трубки-удлинителя или изогнутой ручки.

Изогнутая ручка

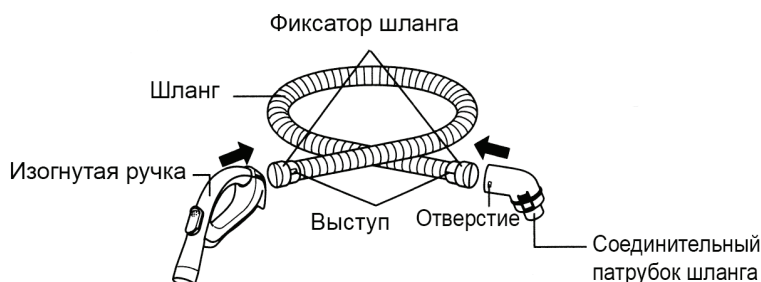
Для уменьшения мощности всасывания

- Сместить регулятор назад во время очистки ковров или штор.



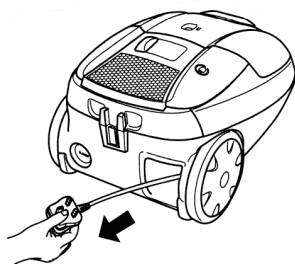
Шланг в сборе

- Вставить изогнутую ручку и соединительный патрубок шланга в фиксаторы на обоих концах шланга так, чтобы выступы защелкнулись в пазах крепления.




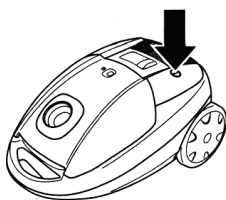
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

- ❶ Вытянуть вилку и вставить в розетку.



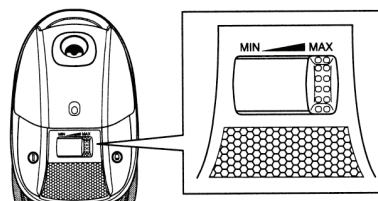
- ❷ Для включения пылесоса нажать по центру ножного переключателя ВЫКЛ./ВКЛ.

Нажимать следует на метку , а не на край ножного переключателя.




- ❸ Для выключения пылесоса нажать на ножной переключатель еще раз.

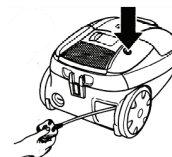
- ❹ Для уменьшения мощности перевести регулятор мощности в положение «MIN». Для увеличения — в положение «MAX».



- ❺ Закончив уборку или обдув, извлечь вилку из розетки и нажать кнопку намотки сетевого кабеля.

- При сматывании сетевого кабеля необходимо удерживать вилку, чтобы не повредить ее.

Нажимать следует на метку , а не на край ножного переключателя.



Функция обдува

Функция обдува используется для удаления пыли в местах, где невозможно использовать насадку.

Этап 1

Отключить пылесос, отсоединить соединительный патрубок шланга от входного отверстия для шланга. Плотно вставить соединительный патрубок шланга в отверстие выдува, надежно зафиксировав в нем патрубок.



Этап 2

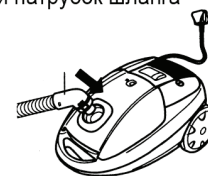
Включить пылесос и выдуть пыль.



Этап 3

Отключить пылесос, подсоединить соединительный патрубок шланга к входному отверстию для шланга. После этого включить пылесос и собрать пыль.

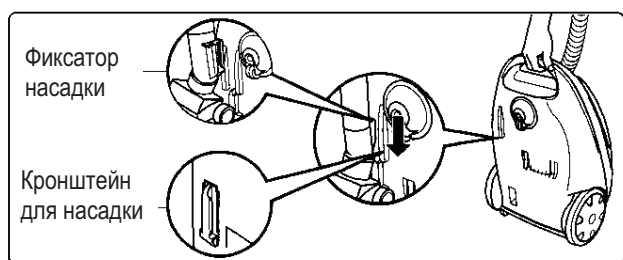
Соединительный патрубок шланга



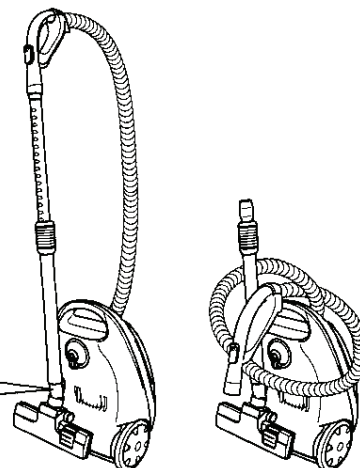
ХРАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Положение для хранения (2 способа хранения)

1. Поставить прибор вертикально и вставить фиксатор насадки в кронштейн для насадки на нижней стороне корпуса пылесоса.
2. Сложить телескопическую трубку до минимально возможной длины и затем отсоединить изогнутую ручку и обернуть ее вокруг.



- Вставить фиксатор насадки в кронштейн для насадки.

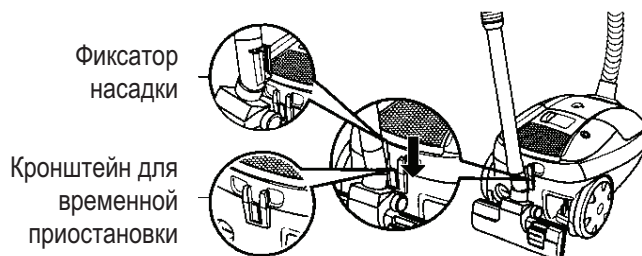


ПРИМЕЧАНИЕ

- Поднять пылесос за ручку и поставить его вертикально. Запрещается поднимать пылесос в вертикальное положение за шланг (это может привести к повреждению шланга). Запрещается переносить пылесос в положении для хранения.

Парковочное положение

Если необходимо приостановить уборку, шланг и трубку-удлиннитель можно установить в положение для хранения, как показано на рисунке.



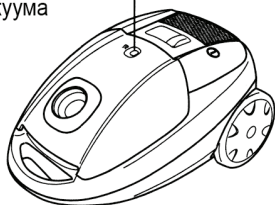
ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда используется парковочное положение, необходимо выключить питание, чтобы предотвратить перегрев.

ОЧИСТКА ТКАННОГО МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

Индикатор очистки тканного мешка для сбора пыли

Индикатор вакуума



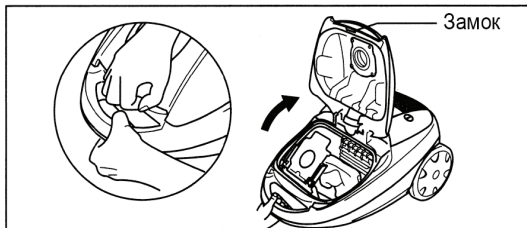
Включить пылесос на максимальную мощность и поднять насадку с пола. Если индикатор вакуума светится красным, тканый мешок для сбора пыли заполнен и требует опорожнения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если включить пылесос и установить регулятор мощности на минимум, индикатор вакуума может не светиться красным, даже если тканый мешок для сбора пыли заполнен. Перед заменой тканного мешка для сбора пыли выключить питание и извлечь вилку из розетки.

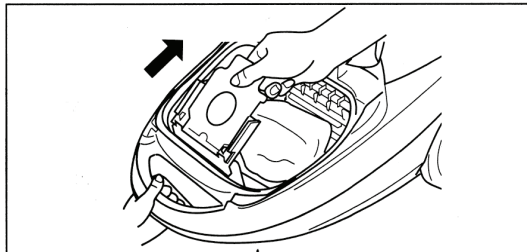
Снятие тканного мешка для сбора пыли

1



Потянуть за замок, чтобы открыть и перевести крышку отсека для сбора пыли в вертикальное положение.

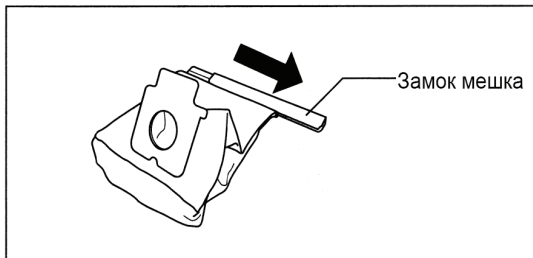
2



Снять тканый мешок для сбора пыли из пазов.

- Извлечь тканый мешок для сбора пыли.

3



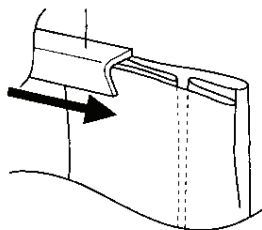
Снять замок мешка и удалить собранный мусор.

- Не выбрасывать замок мешка.

Установка тканного мешка для сбора пыли /

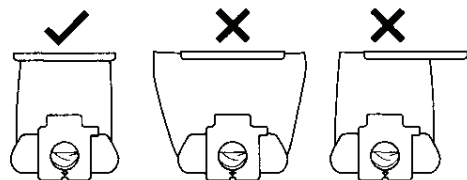
1 Рис. 1

Замок мешка

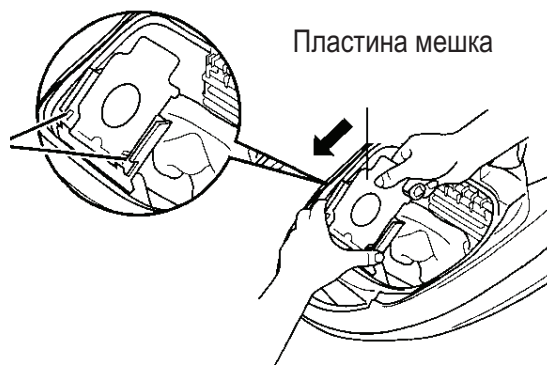


Во избежание утечки пыли перед установкой замка мешка убедиться, что все кромки тканного мешка для сбора пыли выровнены, как показано на рис. 1. После установки замка не должно быть открытых кромок мешка, как показано на рис. 2. Полностью вставить пластину мешка в направляющие.

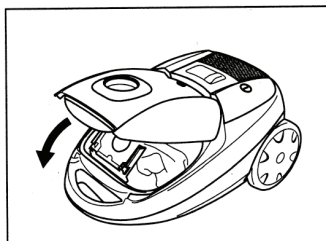
Рис. 2



Полностью вставить
в направляющие



2



Закрывать крышку отсека для сбора пыли до щелчка.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Тканый мешок для сбора пыли можно стирать только вручную. После стирки повесить в защищенном от прямых солнечных лучей месте до полного высыхания. Запрещается стирать тканый мешок для сбора пыли в стиральной машине. Это может привести к повреждению пластины мешка.

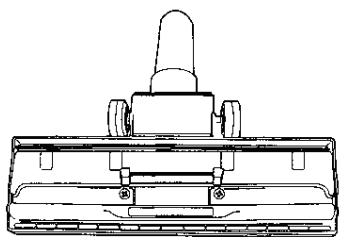
ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед обслуживанием прибора выключить питание и извлечь вилку из розетки.

Насадка для пола (проверять раз в месяц)

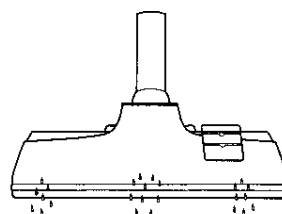
- Волокна и волосы обычно скапливаются в насадке, что может привести к снижению мощности всасывания.
- Проверять раз в месяц.

С помощью старой зубной щетки или аналогичных приспособлений удалить все загрязнения или волокна с щетки, ролика и пр. Срезать ножницами намотавшиеся на вал ролика ворсинки ковра или волокна.



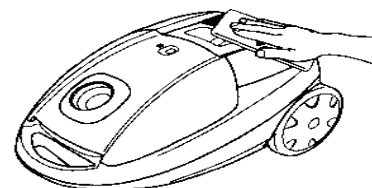
■ В случае особо сильных загрязнений (только насадка)

1. Промыть водой, и чтобы удалить воду, сильно встряхнуть около пяти раз, удерживая насадку так, чтобы каналы были направлены вниз.
2. Оставить в перевернутом положении примерно на 12 часов для высыхания.



Основной блок и дополнительное оборудование

- Очистить поверхности отсека для сбора пыли с помощью мягкой ткани, смоченной водой.

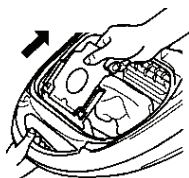


ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается выполнять очистку с помощью химических веществ, таких как бензол, краски, растворитель или спирт. Использование данных веществ приведет к образованию трещин и изменению цвета.
- Запрещается сушить прибор с помощью горячего воздуха (например, с помощью фена для волос и т. п.). Это приведет к деформации.
- При использовании химически обработанных салфеток для очистки прибора следовать инструкции по применению салфеток.

Фильтр

1. Снять тканый мешок для сбора пыли. (См. подробную информацию на стр. 11.)

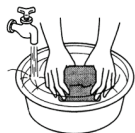


2. Снять фильтр.



3. Промыть водой.

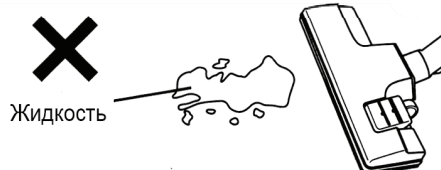
- Погрузить фильтр в воду, отжать и повесить в защищенном от прямых солнечных лучей месте до полного высыхания.



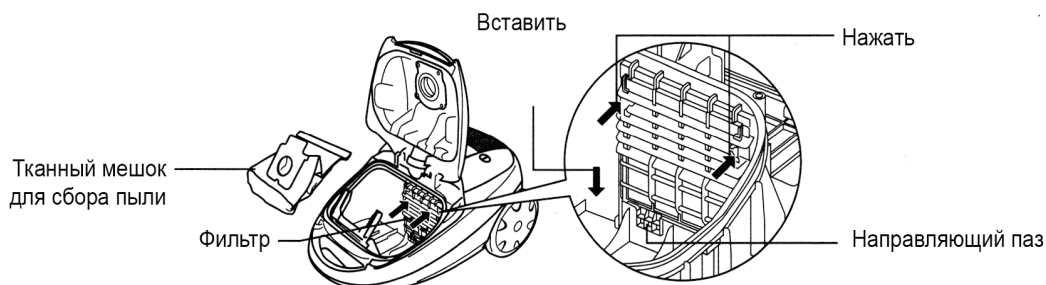
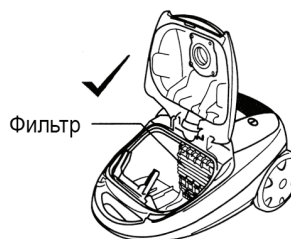
4. Установить фильтр и тканый мешок для сбора пыли в исходное положение.

Меры предосторожности

- Запрещается использовать пылесос для уборки жидкостей или влажной пыли.



- Убедиться, что после снятия фильтра для очистки и т. п. фильтр установлен в исходное положение.



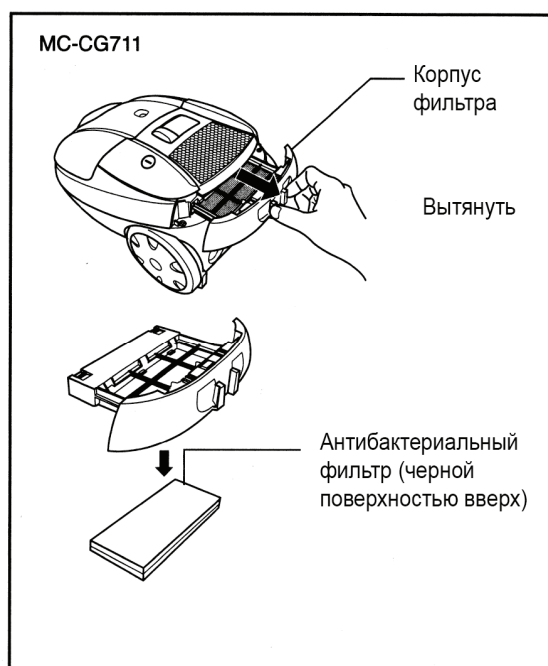
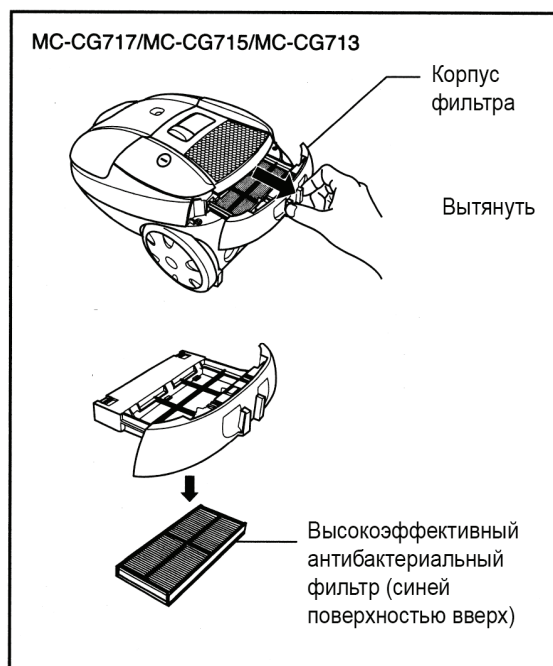
Вставить предварительный фильтр в нижний направляющий паз. Для надежной фиксации сжать боковые крюки с обеих сторон до щелчка.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается мыть фильтр в стиральной машине, отжимать его или сушить в сушильной машине. Это может привести к усадке фильтра, из-за чего загрязнения будут проникать в электродвигатель и выведут его из строя.
- **ВАЖНО!** При эксплуатации пылесоса необходимо убедиться в правильной установке фильтра. Несоблюдение данного требования приведет к поломке электродвигателя.

Уход за фильтром

Высокоэффективный антибактериальный фильтр или антибактериальный фильтр (в зависимости от модели) устанавливается на задней стороне пылесоса. Данный фильтр задерживает мельчайшие частицы пыли, которые могут присутствовать в выбрасываемом из пылесоса воздухе. Высокоэффективный антибактериальный фильтр или антибактериальный фильтр рекомендуется заменять раз в год. Запрещается промывать высокоэффективный антибактериальный фильтр или антибактериальный фильтр, так как это приведет к их повреждению. Чтобы извлечь высокоэффективный антибактериальный фильтр или антибактериальный фильтр, необходимо удерживать корпус фильтра (как показано на рисунке) и вытянуть его наружу.



ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током или получения травмы

Перед обслуживанием или очисткой отключить пылесос от электросети. Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током или получению травмы в результате внезапного запуска пылесоса.

Изучите приведенную таблицу для самостоятельного устранения проблем в работе прибора.

Любое обслуживание, отличающееся от описанного в настоящем Руководстве по эксплуатации, должно выполняться только уполномоченным сервисным персоналом Panasonic.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Пылесос не работает.	1. Прибор отключен от розетки.	1. Плотно вставить вилку в розетку, включить пылесос.
Неэффективный сбор мусора.	1. Тканый мешок для сбора пыли заполнен или засорен. 2. Засорение насадки. 3. Засорение шланга. 4. Шланг вставлен не полностью. 5. Засорение фильтров.	1. Опорожнить тканый мешок для сбора пыли. 2. Убедиться в отсутствии засорения. 3. Убедиться в отсутствии засорения. 4. Проверить подключение шланга. 5. Очистить фильтр.
Пылесос отключается во время работы.	1. Тканый мешок для сбора пыли заполнен или засорен. 2. Засорение насадки. 3. Засорение шланга. 4. Срабатывает тепловая защита.	1. Опорожнить тканый мешок для сбора пыли. 2. Убедиться в отсутствии засорения. 3. Убедиться в отсутствии засорения. 4. Отключить пылесос от розетки, дать ему остыть. Система защиты сама вернется в рабочее состояние (подождать примерно 60 минут).
Сетевой кабель вытягивается не полностью.	1. Сетевой кабель намотан на катушку неравномерно. 2. Сетевой кабель перекручен.	1. Извлечь его на 2–3 метра и смотать еще раз. 2. Несколько раз извлечь и смотать сетевой кабель, удерживая кнопку намотки сетевого кабеля (вытягивая кабель, не прилагать чрезмерного усилия).



ВНИМАНИЕ!

- Во время работы корпус пылесоса, сетевой кабель и вилка могут нагреваться до определенного предела. Это не является неисправностью.

Система защиты

- Когда срабатывает система защиты
Если прибор продолжительное время работает с полностью заполненным мешком для сбора пыли; если мусор закупорил насадку или шланг; если пылесос продолжительное время работает с заблокированным впускным или выпускным отверстием, срабатывает система защиты, выключая электродвигатель, чтобы предотвратить его перегрев.
- Действия пользователя
Опорожнить мешок для сбора пыли или устранить засорение в насадке или шланге.
- Когда прибором можно пользоваться снова
Подождать примерно 60 минут (время ожидания зависит от температуры окружающей среды). Система защиты будет сброшена и вернется в исходное состояние, что позволит снова использовать прибор.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	МС-CG717	МС-CG715	МС-CG713	МС-CG711
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220–240 В ~ 50/60 Гц			
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (МАКС.)	2300 Вт	2100 Вт	2000 Вт	1900 Вт
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (МЭК)	1600–2000 Вт	1550–1900 Вт	1500–1800 Вт	1450–1700 Вт
РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ	ПОЛЗУНОК			
ЕМКОСТЬ МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ	6,0 л			
АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАМОТКА СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ	0			
ИНДИКАТОР ВАКУУМА	0			
ВЫПУСКНОЙ ФИЛЬТР	ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЙ АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ		АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ	
ТРУБКИ-УДЛИНИТЕЛИ	«ВОЛШЕБНАЯ» ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ТРУБКА		МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ РУЧКА	
РАБОТА В РЕЖИМЕ ВЫДУВА	0			
НАСАДКА ДЛЯ ПОЛА	2-СТУПЕНЧАТАЯ			
МЕШОК ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ	ТКАННЫЙ			
РАЗМЕРЫ (В X Ш X Д)	265 мм x 320 мм x 500 мм			
ВЕС НЕТТО	6,1 кг			
ДЛИНА СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ	5,0 м			
ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ОЧИСТКИ	ЩЕЛЕВАЯ НАСАДКА / ЩЕТКА ДЛЯ ПЫЛИ			

- Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.
- Вес и размеры указаны приблизительно.

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Изготовитель: Panasonic Corporation

Произведено на производственном филиале:
Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad No. 3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15,
Shah Alam Industrial Site, 40200 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan, Малайзия. <http://www.panasonic.com>

Импортер: ООО «АЛАЙВ ТРЕЙД», Российская Федерация, Москва, 121351,
улица Молодогвардейская, дом 58, строение 13, этаж 2, комната 25